

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires: Cover title page is bound in as last page in book but filmed as first page on fiche.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below /
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10x		14x		18x		22x		26x		30x	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	12x		16x		20x		24x		28x		32x

No. 70.

2nd Session, 3rd Parliament, 12 Victoria, 1849.

BILL.

An Act to authorize the Inhabitant Householders holding Lands in the new Settlements on the borders of the Saguenay, forming the Second Municipal Division of that County, to establish a Municipal Council therein, and for other purposes.

Received and Read a first time, Thursday, 8th
February, 1849.

Second Reading, Thursday, 15th February, 1849.

MR. DE SALES LATERRIÈRE.

PRINTED BY LOVELL & GIBSON.

BILL.

An Act to authorize the Inhabitant Householders holding Lands in the new Settlements on the borders of the Saguenay, forming the Second Municipal Division of that County; to establish a Municipal Council therein, and for other purposes.

WHEREAS it is necessary to assure Preamble.
the benefits of the Act passed in the Session held in the tenth and eleventh years of Her Majesty's Reign, and intituled, "*An Act 10 and 11 V. c. 7. cited.*"
5 "*Act to make better provision for the establishment of Municipal Authorities in Lower Canada,*" to the inhabitant householders occupying lands on the banks of the Saguenay, and in other places forming the Second
10 Municipal Division of the County of Saguenay, and to enable them to establish a Municipal Council therein:—Be it therefore enacted, &c.

And it is hereby enacted, by the authority of Inhabitants of the second municipal division of Saguenay exempted from property qualification under the said Act.
15 the same; That each and every inhabitant householder, resident in any of the Parishes or Townships forming the new settlements in the County of Saguenay, and lying upon the banks of the river of the same name,
20 shall be, and is hereby exempted from the necessity of having the property qualification required by the Act mentioned in the Preamble to this Act, and shall without such qualification have full right to vote at the
25 election of any Councillor for the Parish or Township in which he shall be resident, under the Act aforesaid, or to be himself elected a Councillor.

II. And be it enacted, That all and every The said inhabitants may vote under and
30 the provisions of the Act passed in the ninth

enjoy all the benefits of the School Act, 9, Vict. c. 27. year of Her Majesty's Reign, and intituled, "*An Act to repeal certain enactments therein mentioned, and to make better provision for Elementary Education in Lower Canada,*" shall in so far as they may be applicable, 5 and such extension may be practicable, extend to the Municipality to be organized under the provisions of this Act, and the inhabitant householders therein, having under this Act the right of voting for any Municipal Councillor, shall accordingly be individually and collectively affected and bound by, and shall enjoy all the advantages of the Act last aforesaid, and may vote under the same at all elections of School Commissioners or other School Officers, under the same, 10 as if they were therein specially mentioned and referred to; anything in the said Act to the contrary notwithstanding. 15

The said inhabitants to have all the benefits of the Small Cause Act, 7 Vict. c. 19. III. And be it enacted, That all and every 20 the provisions of the Act passed in the seventh year of Her Majesty's Reign, and intituled, "*An Act to provide for the Summary Trial of Small Causes in Lower Canada,*" shall in so far as they may be applicable, and such extension may be practicable, 25 extend to the Second Municipality of the said County, by virtue of this Act, upon the Petition of at least one hundred resident inhabitants being householders; such Petition 30 being certified as required in and by the first section of the said Act, and all the other requirements of the said Act with regard to the appointment of a Commissioner or Commissioners for the Summary Trial of 35 Small Causes, being also complied with and observed.

The said inhabitants exempted from property qualification as Justices of the Peace: under 6 Vic. c. 3. IV. And be it enacted, That each and 40 every person being a resident householder in the new settlements aforesaid on the banks of the River Saguenay or any of its tributary streams, or between Tadousac and Point des 45 Monts, who now is or hereafter shall be appointed a Justice of the Peace in and for the new settlements aforesaid, shall be and is 45

hereby exempted from the necessity of possessing the property qualification required in and by the Act passed in the sixth year of Her Majesty's reign, and intituled, "*An Act*"
 5 "*for the qualification of Justices of the Peace.*" and relieved from and indemnified against all responsibility for performing or having performed the duties and functions of a Justice of the Peace in the said new settlements, with-
 10 out possessing the property qualification required by the said Act.

V. And be it enacted, That for and notwithstanding anything contained in the Act of the Legislature of Lower Canada passed
 15 in the fifth year of the Reign of His Majesty King George the Fourth, and intituled, "*An Act to repeal certain Acts therein mentioned, and to consolidate the laws relative to the election of Members to serve in the Assembly*"
 20 *of this Province, and to the duty of Returning Officers and for other purposes,*" or in any other Act or Law in force in Lower Canada, each and every male resident householder in the Second Municipal Divison of the said
 25 county of Saguenay shall, although he be not the legal proprietor of the lands on which he resides, be entitled to vote at any election of a Member to serve for the said County in the Legislative Assembly of this Province, as
 30 fully and effectually as if he were a freeholder of lands in the Parish or Township in which he resides, of the clear yearly value of forty shillings sterling, over and above all charges or incumbrances payable out of or affecting
 35 the same.

The inhabitants may vote for Members of the Legislative Assembly without possessing the property qualifications required by 3 G. 4. c. 33. (L. C.)

VI. And be it enacted, That nothing in this Act shall be construed to derogate from or affect in any manner whatsoever the rights of Her Majesty, Her Heirs or Successors, or
 40 of any body politic or corporate, or of any person or persons whatsoever, as having or pretending to have any right or claim against the said Second Municipal Division of the County of Saguenay, or any part or parts
 45 thereof.

Rights of the Crown saved.